



Voranschlag
2019









# Inhaltsverzeichnis

1	Kor	mmentar des Gemeinderates zum Voranschlag	Seite
	1.1	Überblick	3
	1.2	Zielsetzungen	4
	1.3	Wirtschaftsaussichten	4
	1.4	Besondere Einflüsse	4
	1.5	Anträge des Gemeinderates	5
2	Erfo	olgsrechnung	
	2.1	Gestufter Erfolgsausweis	6
	2.2		7
	2.3	Erläuterungen Erfolgsrechnung	9
3	Inve	estitionsrechnung estitionsrechnung	
	3.1	Artengliederung	12
	3.2	Erläuterungen Investitionsrechnung	13
4	Anl	hang	
	4.1	Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung	14
	4.2	Kreditrechtliche Angaben	16
	4.3	Informationen zur Finanzierung	17
		Finanzkennzahlen	18
		Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	20
		Finanzplan Erfolgsrechnung 2018–2024	24
		Investitionsrechnung Funktionale Gliederung	25
	4.8	Investitionsplanung 2019–2024	29

# 1 Kommentar des Gemeinderates zum Voranschlag

#### 1.1 Überblick

Erfolgsrechnung	Voranschlag 2019	Voranschlag 2018	Rechnung 2017
Ertrag	51'164'400	51'758'900	54'532'046.28
Aufwand	-50'937'300	-50'678'216	-46'762'440.93
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	227'100	1'080'684	7'769'605.35
Finanzertrag	996'400	1'104'500	1'335'050.39
Finanzaufwand	-1'766'000	-1'324'500	-344'843.39
Ergebnis aus Finanzierungstätigkeit	-769'600	-220'000	990'207.00
Operatives Ergebnis (Stufe 1)	-542'500	860'684	8'759'812.35
Ausserordentliche Aufwand/Ertrag inkl. Abschluss Spezialfinanzierungen/Fonds (Stufe2)	554'900	-745'809	-465'952.22
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (Stufe 2)	12'400	114'875	8'293'860.13
Zusatzabschreibungen			-4'293'860.13
Ertragsüberschuss	12'400	114'875	4'000'000.00

Steuerfuss	Voranschlag 2019	Voranschlag 2018	Rechnung 2017
	2.8	2.9	3.0

Investitionsrechnung	Voranschlag 2019	Voranschlag 2018	Rechnung 2017
Ausgaben	-9'946'000	-9'180'000	-3'253'959.20
Einnahmen	1'220'000	1'089'500	640'407.59
Nettoinvestition	-8'726'000	-8'090'500	-2'613'551.61

Der Voranschlag 2019 der **Erfolgsrechnung** weist bei Steuereinnahmen von CHF 33.4 Mio., Transfererträgen, Entgelten und Finanzerträgen von CHF 18.7 Mio. und Aufwendungen von CHF 52.7 Mio. einen Aufwandüberschuss auf Stufe 1 der Erfolgsrechnung (Operatives Ergebnis) von CHF 542'500 aus. Nach Auflösung von Zusatzabschreibungen von CHF 0.3 Mio. und Ertragsüberschüssen von CHF 0.2 Mio. aus dem Abschluss der Spezialfinanzierungen resultiert ein Ertragsüberschuss von CHF 12'400 auf Stufe 2.

Die Steuereinnahmen sind um CHF 0.6 Mio. tiefer als im Voranschlag 2018 budgetiert. Trotz der letztjährigen Steuersenkung um 0.1 Steuereinheiten kann von einem moderaten Steuerwachstum ausgegangen werden. Die finanzielle Gesamtsituation und die Zukunftsaussichten erlauben **eine** 

neuerliche Steuersenkung von 0.1 Steuereinheiten. Die Reduktion ist im vorliegenden Voranschlag berücksichtigt. Aufgrund des Finanzplanes bis 2024 sowie den bestehenden Reserven von 15.0 Mio. aus den Gewinnüberschüssen der vergangenen Jahre ist eine Steuersenkung vertretbar.

Für das Jahr 2019 sind **Nettoinvestitionen** im Umfang von CHF 8.7 Mio. vorgesehen, davon CHF 2.6 Mio. für die spezialfinanzierten Werke Wasserversorgung und Abwasserentsorgung. Für das anstehende geplante Investitionsvolumen von CHF 63.7 Mio. bis ins Jahr 2024 zeichnet sich eine Neuverschuldung ab. Die Kennzahlen werden sich jedoch innerhalb des vorgegebenen Rahmens nach Haushaltsgesetz bewegen.

#### 1.2 Zielsetzungen

Im Jahr 2019 stehen die Ortsdurchfahrt und die Gestaltung des Dorfzentrums weiter im Fokus. Die Gemeinde Teufen ist bestrebt, zusammen mit den Appenzeller Bahnen AG und dem Kanton für Teufen gute Lösungen zu erarbeiten. Auch der Nachholbedarf im Bereich der Liegenschaften ist noch nicht abgeschlossen und soll 2019 fortgeführt werden. Durch die wachsenden Schülerzahlen werden bei den Schulen bauliche Veränderungen anstehen, wie die Planung des neuen Sekundarschulhauses, welche im 2019 abgeschlossen und der Baukredit zur Abstimmung gebracht werden soll.

Bisherige Ziele wie «ausgeglichener Voranschlag» oder «Fremdverschuldung kurzfristig maximal 150% eines einjährigen Steuerertrages» bleiben unverändert im Fokus.

#### 1.3 Wirtschaftsaussichten

Die Expertengruppe des Bundes hält an ihrer bisherigen Einschätzung fest und prognostiziert für 2018 ein kräftiges BIP-Wachstum von 2.4%. Für das kommende Jahr erwarten die Analysten, dass die stützende Wirkung der Auslandkonjunktur allmählich nachlässt. Das BIP-Wachstum der Schweiz dürfte 2019 noch bei soliden 2.0% liegen. Die Arbeitslosenquote wird sich nur noch geringfügig verändern (Juni 2018: 2.6%, Juni 2019: 2.5%).

Im Hinblick auf diese Konjunkturaussichten hat der Gemeinderat wiederum ein vorsichtig optimistisches Budget 2019 erstellt.

#### 1.4 Besondere Einflüsse

Steuern: Die Steuereinnahmen haben sich in den vergangenen Jahren gesamthaft positiv entwickelt. Wir gehen davon aus, dass sich dieser Trend aufgrund der aktuellen Wirtschaftsentwicklung fortsetzt, wobei das Jahr 2015 in der Betrachtung als Ausnahmejahr eine Sonderstellung einnimmt. Auf der Basis eines gesunden Finanzhaushaltes und haushälterischem Mitteleinsatz sowie der vorhandenen Reserven beantragt der Gemeinderat den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern eine Reduktion des Steuerfusses von 0.1 Steuereinheiten. Nach Bezug der neuerstellten Wohneinheiten ist ein neuerlicher Niveauanstieg bei den Steuereinnahmen der natürlichen Personen bereits für 2018 feststellbar.

Aufwendungen: Die Aufwendungen sind gegenüber dem Voranschlag 2018 leicht höher. Die grössten Positionen sind in Bezug auf die Zielsetzungen für 2019 zu betrachten. Als Beispiele seien genannt:

- Bauliche Unterhaltsarbeiten bei Schul- und Finanzliegenschaften, u.a. Friedhofstrasse 7 + 7a sowie beim Strassenbau im Zusammenhang mit der Durchmesserlinie (Bahnhof und Kreisel beim Bahnhof)
- Projektierungs- und Planungskosten für die Dorfzentrumgestaltung

Finanzausgleich: Seitens des kantonalen Finanzdepartements wird für das Jahr 2019 ein Beitrag von CHF 4.4 Mio. an den kantonalen Finanzausgleich erwartet (2018: CHF 4.2 Mio.), was rund 13.2% der gesamten Steuereinnahmen ausmacht.

#### 1.5 Anträge des Gemeinderates

Der Gemeinderat hat den Voranschlag 2019 (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung) genehmigt und zuhanden der Urnenabstimmung vom 25. November 2018 verabschiedet. Die öffentliche Orientierungssammlung findet am **Mittwoch, 7. November 2018,** 19.30 Uhr, im Lindensaal in Teufen statt.

Der Voranschlag wird in gekürzter Form anfangs November allen Haushaltungen zugestellt. Die detaillierten Unterlagen können ab diesem Zeitpunkt auf der Homepage der Gemeinde Teufen abgerufen oder kostenlos bei der Finanzverwaltung (E-Mail: ida.anhorn@teufen.ar.ch, Tel. 071 335 00 26) bestellt werden.

Der Gemeinderat unterbreitet den Voranschlag für das Jahr 2019 mit folgendem Bericht und Antrag:

Der Voranschlag der Erfolgsrechnung mit einer Reduktion des Steuerfusses um 0.1 Einheiten auf 2.8 Einheiten für natürliche Personen für das Jahr 2019 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 12'400 aus. Dieses Ergebnis resultiert aus einem Ertrag von CHF 52'730'700 und einem Aufwand von CHF 52'718'300.

Im Voranschlag der Investitionsrechnung stehen den Bruttoausgaben von CHF 9'946'000 Investitionseinnahmen von CHF 1'220'000 gegenüber. Der budgetierte Ausgabenüberschuss der Investitionsrechnung beträgt somit CHF 8'726'000.

#### Abstimmungsfrage

Der Voranschlag 2019 wird den Stimmberechtigten mit folgender Abstimmungsfrage zum Entscheid vorgelegt:

Wollen Sie dem Voranschlag 2019 mit einem Steuerfuss von 2.8 Einheiten für natürliche Personen zustimmen?

#### Antrag des Gemeinderates:

Mit Beschluss vom 25. September 2018 hat der Gemeinderat bei Anwesenheit von 9 Mitgliedern den Voranschlag 2019 einstimmig genehmigt. Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, den Voranschlag 2019 sowie den Steuerfuss von 2.8 Einheiten für natürliche Personen anzunehmen.

9053 Teufen, 25. September 2018

#### **GEMEINDERAT TEUFEN**

Reto Altherr Gemeindepräsident Philipp Riedener Gemeindeschreiber

# 2 Erfolgsrechnung

# 2.1 Gestufter Erfolgsausweis

Die Erfolgsrechnung ist eine Gegenüberstellung von Aufwand und Ertrag für eine bestimmte Berichtsperiode bzw. einen bestimmten Zeitraum.

		Voranschlag 2019	Voranschlag 2018	Rechnung 2017
	Betrieblicher Aufwand	5010071000	4010.4710.50	4/17/01440.00
		50'937'300	49'347'050	46'762'440.93
30	Personalaufwand	23'206'500	23'244'400	22'129'335.96
31	Sach- und übriger Aufwand	13'909'400	12'328'250	11'199'390.77
33	Abschreibungen	1'016'000	1'112'200	1'007'190.85
35	Einlagen Fremdmittel FK			24'000.00
36	Transferaufwand	12'504'500	12'350'600	12'010'795.39
39	Interne Verrechnungen	300'900	311'600	391'727.96
	Betrieblicher Ertrag	51'164'400	50'531'200	54'532'046.28
40	Fiskalertrag	33'448'000	32'857'000	36'295'712.39
42	Entgelte	14'513'700	14'538'900	14'959'000.53
43	Verschiedene Erträge			6'642.44
45	Entnahmen Fremdmittel FK			24'000.00
46	Transferertrag	2'901'800	2'823'700	2'854'962.96
49	Interne Verrechnungen	300'900	311'600	391'727.96
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	227'100	1'184'150	7'769'605.35
34	Finanzaufwand	1'766'000	2'355'000	344'843.39
44	Finanzertrag	996'400	963'060	1'335'050.39
	Ergebnis aus Finanzierungstätigkeit	-769'600	-1'391'940	990'207.00
	Operatives Ergebnis (Stufe 1)	-542'500	-207'790	8'759'812.35
381	Ausserordentlicher Aufwand	-15'000	-160'600	-107'545.55
383	Zusätzliche Abschreibungen Sachanlagen			-504'650.63
387	Zusätzliche Abschreibungen Investitionsbeiträge			-3'789'209.50
389	Korrektur Aufwertungsreserven			357'000.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	331'000	367'500	812'885.85
90	Abschluss Spezialfinanzierungen/Fonds	238'900	103'300	-814'292.52
	Ausserordentliches Ergebnis (Stufe 2)	554'900	310'200	-4'759'812.35
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	12'400	102'410	4'000'000.00

## 2.2 Artengliederung

Die Erfolgsrechnung ist eine Gegenüberstellung von Aufwand und Ertrag für eine bestimmte Berichtsperiode bzw. einen bestimmten Zeitraum.

		Voranschlo	ıg 2019	Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	52'718'300		51'862'650		51'865'690.00	
30	Personalaufwand	23'206'500		23'244'400		22'129'335.96	
300	Behörden, Kommissionen	440'200		430'000		423'059.40	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	12'887'500		13'132'700		12'553'564.05	
302	Löhne der Lehrkräfte	6'076'500		6'012'500		5'617'646.95	
303	Temporäre Arbeitskräfte	10'400		7'400		10'383.20	
304	Zulagen	30'000		21'000		22'308.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	3'319'500		3'276'300		3'180'071.40	
309	Übriger Personalaufwand	442'400		364'500		322'302.96	
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	13'909'400		12'328'250		11'199'390.77	
310	Material- und Warenaufwand	2'495'500		2'644'100		2'402'091.36	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	478'200		327'300		398'787.48	
312	Wasser, Energie, Heizmaterial	831'000		827'600		775'250.79	
313	Dienstleistungen und Honorare	3'605'000		3'372'900		3'303'113.27	
314	Baulicher Unterhalt	5'394'000		4'133'900		3'809'221.00	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	410'800		433'800		322'624.39	
316		121'000		117'650		103'514.38	
317	Spesenentschädigungen	298'100		266'600		283'928.98	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen					-381'292.62	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	275'800		204'400		182'151.74	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'016'000		1'112'200		1'007'190.85	
330	Sachanlagen VV	1'016'000		1'112'200		1'007'190.85	
34	Finanzaufwand	1'766'000		2'355'000		344'843.39	
340	Zinsaufwand	93'000		93'000		93'658.10	
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	1'673'000		2'262'000		223'685.29	
344	Wertberichtigungen Anlagen FV					27'500.00	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen					24'000.00	
350	Einlagen in Fonds im Fremdkapital					24'000.00	
36	Transferaufwand	12'504'500		12'350'600		12'010'795.39	
	Entschädigungen an Gemeinwesen	481'600		502'150		533'771.44	
	Finanz- und Lastenausgleich	4'430'000		4'240'000		4'151'200.00	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	7'407'900		7'421'450		7'145'661.50	
366	<del>-</del>	185'000		187'000		146'000.00	
369	Verschiedener Transferaufwand	100 000		107 000		34'162.45	
38	Ausserordentlicher Aufwand	15'000		160'600		4'758'405.68	
	Ausserordentlicher Personalaufwand	15 000		147'600		6'547.35	
881	Ausserordentlicher Sach- und Betriebsaufwand	15'000		13'000		100'998.20	
383	Zusätzliche Abschreibungen	13 000		13 000		504'650.63	
						3'789'209.50	
387	Zusätzliche Abschreibungen Investitionsbeiträge					357'000.00	
389	Einlagen in das Eigenkapital	2001000		2111400			
39	Interne Verrechnungen	300'900		311'600		391'727.96	
391	Dienstleistungen	300'900		311'600		391'727.96	

		Voranschlag 2019	Voranschlag 2018	Rechnung 2017
		Aufwand Ertrag	Aufwand Ertrag	Aufwand Ertrag
	Ertrag	52'491'800	51'861'760	56'679'982.52
40	Fiskalertrag	33'448'000	32'857'000	36'295'712.39
400	Direkte Steuern natürliche Personen	27'150'000	27'350'000	28'430'353.69
401	Direkte Steuern juristische Personen	3'070'000	2'500'000	3'071'787.70
402	Übrige Direkte Steuern	3'200'000	2'980'000	4'764'407.40
403	Besitz- und Aufwandsteuern	28'000	27'000	29'163.60
42	Entgelte	14'513'700	14'538'900	14'959'000.53
420	Ersatzabgaben	514'100	515'000	495'966.40
421	Gebühren für Amtshandlungen	893'600	879'800	1'002'057.23
422	Spital- und Heimtaxen, Kostgelder	9'256'100	9'314'300	9'428'815.14
423	Schul- und Kursgelder	250'000	208'000	225'810.00
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen	2'391'000	2'305'700	2'467'564.83
425	Erlös aus Verkäufen	1'094'500	1'230'700	1'208'291.95
426	Rückerstattungen	85'700	50'700	92'088.16
427	Bussen	24'900	30'000	24'881.51
429	Übrige Entgelte	3'800	4'700	13'525.31
43	Verschiedene Erträge			6'642.44
430	Verschiedene betriebliche Erträge			6'642.44
44	Finanzertrag	996'400	963'060	1'335'050.39
440	Zinsertrag	14'200	13'000	14'162.45
442	Beteiligungsertrag FV	2'000	10 000	2'000.00
443	Liegenschaftenertrag FV	461'400	450'000	461'374.45
444	Wertberichtigungen Anlagen FV			281'637.54
447	Liegenschaftenertrag VV	518'800	500'060	575'875.95
45	Entrahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	010 000	333 333	24'000.00
450	Entnahmen aus Fonds im Fremdkapital			24'000.00
46	Transferertrag	2'901'800	2'823'700	2'854'962.96
460	Ertragsanteile Ertragsanteile	694'800	703'100	679'729.10
461	Entschädigungen von Gemeinwesen	104'700	120'500	149'004.94
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten	2'102'300	2'000'100	2'026'228.92
48	Ausserordentlicher Ertrag	331'000	367'500	812'885.85
484	Ausserordentliche Finanzerträge	001 000	007 300	58'972.84
487	Zusätzliche Auflösung passivierter Investitionsbeiträge	7'000	7'000	7'000.00
489	Entnahmen aus dem Eigenkapital	324'000	360'500	746'913.01
49	Interne Verrechnungen	300'900	311'600	391'727.96
491	Dienstleistungen	300'900	311'600	391'727.96
9	Abschluss / Bilanzübernahme	238'900	103'300	-814'292.52
90	Abschluss Abschluss	238'900	103'300	-814 <sup>2</sup> 292.52 -814 <sup>2</sup> 92.52
				-814'292.52 -814'292.52
901	Spezialfinanzierung	238'900	103'300	
	Gesamtergebnis	52'718'300 52'730'700 12'400 52'730'700 52'730'700	51'862'650 51'965'060 102'410 51'965'060 51'965'060	51'865'090 55'865'690 4'000'000 55'865'690 55'865'690

## 2.3 Erläuterungen zu Positionen der Erfolgsrechnung

### **Aufwand**

Gegenüber dem Voranschlag 2018 sind folgende grössere Abweichungen zu verzeichnen:

in CH	F	Veränderung VA 2018 / VA 2019	Erläuterungen
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	-245'200	Die Einführung der Schulsozialarbeit wird Personalmehrkosten von CHF 214'400 verursachen, welche jedoch mit den Partnergemeinden geteilt würden, sofern das Konzept umgesetzt wird (fakultatives Referendum ausstehend). Netto würden für die Gemeinde Teufen ca. CHF 60'000 verbleiben. Pensionierungen von langjährigen Mitarbeitern, abgeschlossene Krankheitsfälle, Reduktionen von Pensen sowie Vakanzen generieren um CHF 485'300 tiefere Lohnkosten. Wegen Kapazitätsengpässen im Zusammenhang mit den Grossprojekten müssen auch Pensen erhöht werden (+ CHF 97'400). Bei den beiden Alters- und Pflegeheimen hat sich gezeigt, dass die Stellenprozente nicht den kantonalen Vorgaben entsprechen und die strategische Ausrichtung in Ausbildung terziärer Stufe einen höheren Bedarf an Berufsbildnern erfordert (+ CHF 133'900). Im Voranschlag 2018 wurden Rückstellungen für Ferien und Überzeit von insgesamt CHF 221'800 gebildet. Es wird damit gerechnet, dass die Beträge im 2019 nicht angepasst werden müssen.
311	Nicht aktivierbare Anlagen	150'900	Markierungen und Signalisation für die Tempo-30-Zone Bächli (CHF 73'000) sowie Neuanlagen für die öffentliche Beleuchtung beim Bahnhofareal (CHF 85'000).
310	Material- und Warenaufwand	-148'600	Durch die Verpachtung des Schwimmbad-Restaurants vermindert sich der Warenaufwand um CHF 57'500 für Lebensmittel und Getränke (siehe auch Kto. 425 bei den Einnahmen). Die Altersheime rechnen mit weniger Sachaufwand im Umfang von CHF 85'400.
313	Dienstleistungen und Honorare	232'100	Für die Aufarbeitung spezifischer politischer Themen wie die Altersstrategie, Einwohnerzufriedenheitsumfrage oder rechtliche Angelegenheiten wie die Überarbeitung des Personalregelements ist externe Unterstützung und Fachwissen wichtig (CHF 60'100). Zudem stehen diverse Informatikprojekte und Ersatz von Hardware in der Gemeindeverwaltung und in den Schulen an (CHF 138'300). Für die Planung der Schulliegenschaften (Sekundarschule, Hörli, etc.) wurde ein Betrag von CHF 40'000 berücksichtigt. Ebenfalls ist bei den Gemeindestrassen Unterstützung durch Dritte erforderlich (CHF 65'000).

314	Baulicher Unterhalt	1'260'100	Grössere Unterhaltsarbeiten stehen in den beiden Heimen an. Insbesondere müssen technische Anpassungen wie z.B. das Gebäudeleitsystem vorgenommen und die Lampen ersetzt werden (CHF 267'000). Bei der Hechtremise ist die Fassaden- und Dachsanierung geplant (CHF 180'000). Im Gemeindehaus soll der Ratsaal saniert werden (CHF 150'000). Bei den Schulen konnte das Budget 2019 um CHF 475'000 gesenkt werden. Hingegen musste das Budget für die Sportanlagen um CHF 700'000 erhöht werden. Hier fällt vor allem die Sanierung der Decken-Akustikverkleidung in der Sporthalle mit CHF 690'000 ins Gewicht. Auch beim Unterhalt der Strassen musste das Budget um CHF 570'000 angepasst werden. Im Voranschlag 2019 sind Sanierungen von insgesamt CHF 1'445'000 Mio. vorgesehen. Unter anderem belasten die Sanierungen der Schützenbergstrasse Süd mit CHF 775'000 und die Bündtstrasse und Einlenker Fadenrain-/Schützenbergstrasse mit CHF 260'000 die Erfolgsrechnung besonders. Mit der LED-Umrüstungen bei der öffentlichen Beleuchtung soll im 2019 fortgefahren werden (CHF 100'000).
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	-589'000	Die Gesamtsanierungen der Wohnhäuser Hauteten und Friedhofstrassen 7 und 7a können 2018 teilweise abgeschlossen werden. Im 2019 sind folgende Sanierungen geplant: Fassaden- und Dachsanierung alte Feuerwehr in Niederteufen (CHF 140'000), Dachsanierung der Remise 672 (CHF 38'000) sowie weitere Unterhaltsarbeiten an der Gremmstrasse 7 und der Bächlistrasse 23. Zudem muss die Zufahrtsstrasse Schönenbüel ab Wohnheim saniert werden (CHF 160'000).
362	Finanz- und Lastenausgleich	190'000	Der vom Kanton berechnete Finanzausgleich fällt aufgrund der angenommenen erhöhten Steuerkraft pro Einwohner höher aus.
380	Ausserordentlicher Personalaufwand	-147'600	Für die Einmaleinlage betreffend Teilrevision der Pensions- kasse AR musste im Voranschlag 2018 für die Lehrerlöhne CHF 147'600 zurückgestellt werden. Dies ist für den Voranschlag 2019 nicht mehr relevant.

### **Ertrag**

Gegenüber dem Voranschlag 2018 sind folgende grössere Abweichungen zu verzeichnen:

in CH	F	Veränderung VA 2017 / VA 2018	Erläuterungen
400	Direkte Steuern natürliche Personen	-200'000	Trotz Steuersenkung werden unwesentlich tiefere Steuereinnahmen zum Voranschlag 2018 erwartet.
401	Direkte Steuern juristische Personen	570'000	Aufgrund der Jahresrechnung 2017 werden leicht höhere Steuereinnahmen von jur. Personen gegenüber dem Voran- schlag 2018 angenommen.
402	Übrige Direkte Steuern	220'000	Eine leichte Erhöhung bei den Grundstückgewinnsteuern, den Handänderungssteuern sowie bei den Erbschafts- und Schenkungsteuern wird erwartet.
425	Erlös aus Verkäufen	-136'200	Die Verpachtung des Schwimmbad-Restaurants hat zur Folge, dass keine Verkäufe aus dem Restaurant-Betrieb generiert werden (- CHF 110'000). Der Forstbetrieb rechnet mit Mindereinnahmen von - CHF27'200 für Holzverkäufe aus dem eigenen Wald.

### Fiskalertrag

Der Fiskalertrag 2019 setzt sich im Vergleich zum Vorjahresbudget und zur Rechnung 2017 wie folgt zusammen:

	Voranschlag 2019	+/- %	Voranschlag 2018	Voranschlag 2017	Rechnung 2017
Steuereinheit natürliche Personen	2.8		2.9	3.0	3.0
Wertberichtigungen					136'000.00
Steuern natürlicher Personen	27'150'000	-0.73%	27'350'000	27'520'000	28'430'353.69
Steuern juristischer Personen	3'070'000	22.80%	2'500'000	2'100'000	3'071'787.70
Total Allgemeine Gemeindesteuern	30'220'000	1.24%	29'850'000	29'620'000	31'638'141.39
Grundstückgewinnsteuern	1'200'000	9.09%	1'100'000	1'200'000	1'274'216.85
Handänderungssteuern	1'500'000	7.14%	1'400'000	1'700'000	2'380'682.45
Erbschafts- und Schenkungssteuern	500'000	4.17%	480'000	500'000	1'109'508.10
Hundesteuer	20'000	0.00%	20'000	23'000	19'650.00
Kur- und Beherbergungstaxen	8'000	14.29%	7'000	7'000	9'513.60
Total Sondersteuern	3'228'000	7.35%	3'007'000	3'430'000	4'793'571.00
Total Fiskalertrag	33'448'000	1.80%	32'857'000	33'050'000	36'431'712.39

Aufgrund der Prognosen für die Steuereinnahmen 2018 kann trotz der Steuersenkung von 3.0 auf 2.9 Einheiten mit einem Anstieg der Steuereinnahmen gerechnet werden.

Deshalb kann für den Voranschlag 2019 trotz weiterer Steuersenkung um 0.1 Einheiten mit einem minimen Rückgang der Steuererträge ausgegangen werden.

# 3 Investitionsrechnung

### 3.1 Investitionsrechnung Artengliederung

Die Investitionsrechnung gewährleistet einen Überblick über die öffentlichen Investitionsvorhaben. Sie umfasst zu diesem Zweck die Finanzvorfälle des Verwaltungsvermögens. Wesentliche Investitionsausgaben für Verwaltungsvermögen mit einer mehrjährigen Nutzungsdauer werden dabei den Investitionseinnahmen gegenübergestellt.

		Voranschl	ag 2019	Voransch	lag 2018	Rechnung 2017	
Arten	gliederung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	Investitionsausgaben	9'946'000		9'180'000		3'253'959.20	
50	Sachanlagen	9'946'000		9'180'000		3'253'959.20	
501	Strassen / Verkehrswege	3'846'000		3'210'000		1'643'637.30	
503	Übriger Tiefbau	3'780'000		3'110'000		809'648.57	
504	Hochbauten	2'320'000		2'560'000		420'590.30	
506	Mobilien			300'000		173'609.75	
509	Übrige Sachanlagen					206'473.28	
6	Investitionseinnahmen		1'220'000		1'089'500		640'407.59
61	Rückerstattungen		430'000		430'000		528'363.00
613	Tiefbau		430'000		430'000		528'363.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		790'000		659'500		112'044.59
632	Gemeinde und Gemeinzweckverbände						9'775.29
634	Öffentliche Unternehmungen		243'000		262'500		102'269.30
635	Private Unternehmungen		547'000		397'000		
		9'946'000	1'220'000	9'180'000	1'089'500	3'253'959.20	640'407.59
	Nettoinvestitionen		8'726'000		8'090'500		2'613'551.61
		9'946'000	9'946'000	9'180'000	9'180'000	3'253'959.20	3'253'959.20

# 3.2 Erläuterungen Investitionsrechnung

Ausg	gaben	in CHF	
501	Strassen / Verkehrswege	3'846'000	Die Beiträge an die Ortsdurchfahrt (CHF 1'050'000), die Gemeindeanteile an die Durchmesserlinie (CHF 155'000), die Investitionsbeiträge an die Appenzeller Bahnen (CHF 776'000) sowie die in diesem Zusammenhang geplante Dorfzentrumsgestaltung (CHF 400'000) werden die Investitionsrechnung 2019 besonders belasten. Geplant sind auch die Erschliessung Unteres Gremm/Anschluss Krankenhausstrasse (CHF 480'000) und Unteres Hörli (CHF 270'000). Auch wird erwartet, dass die Wegsanierung Höchfall abgeschlossen werden kann (CHF 675'000) Für den Zusammenschluss Fadenrain-/Bündtstrasse sind CHF 40'000 vorgesehen.
503	Übriger Tiefbau	3'780'000	Der Bau des Hauptreservoirs Schwendi wird im 2019 abgeschlossen werden können (CHF 870'000). Bei den Bauarbeiten im Zusammenhang mit der Durchmesserlinie ersetzt die Wasserversorgung ihr Leitungsnetz und plant die Erschliessung Schlatt-Wonnenstein und Unteres Hörli (CHF 750'000). Ebenso saniert die Abwasserbeseitigung im Zusammenhang mit dem Bau der Durchmesserlinie ihre Anschlüsse und plant zusammen mit der Wasserversorgung die Erschliessungen. Sie rechnet mit Kosten von insgesamt CHF 1'490'000. Für die Sanierung der Battenhusstrasse wurden CHF 300'000 und für Bachsanierungen CHF 370'000 berücksichtigt.
504	Hochbauten	2'320'000	2019 wird der Ersatzbau für die Tagesstrukturen in Nieder teufen für CHF 1'580'000 erstellt. Für das Schulhaus Blau wie auch für das neue Sekundarschulhaus sind Projektie- rungskosten von insgesamt CHF 740'000 vorgesehen.

Einn	ahmen	in CHF	
613	Tiefbau	430'000	Es werden Anschlussgebühren für die Wasserversorgung von CHF 130'000 und für die Abwasserbeseitigung CHF 300'000 erwartet.
634	Öffentliche Unternehmungen	243'000	Subventionen der Asserkuranz AR für die Wasserversorgung.
635	Private Unternehmungen	547'000	Die Erschliessungen Schlatt-Wonnenstein und Unteres Hörli durch die Wasserversorgung generieren Einnahmen von CHF 130'000. Für die Erschliessungsstrassen Unteres Gremm/Anschluss Krankenhausstrasse sowie Unteres Hör- li/Obere Friedhofstrasse wird mit Perimeterbeiträgen von CHF 417'000 gerechnet.

# 4 Anhang

# 4.1 Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung

#### Angewandtes Regelwerk und Abweichungen

Die Rechnung und der Voranschlag wurden in Übereinstimmung mit den jeweils geltenden Bestimmungen des kantonalen Finanzhaushaltsgesetzes vom 04.06.2012 erstellt. Dieses beruht auf den Grundsätzen des Harmonisierten Rechnungslegungsmodells 2 (HRM2) der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die Empfehlungen von HRM2 sind in der Rechnung ohne Abweichungen umgesetzt.

#### Elemente des Voranschlags

Die folgenden Elemente bilden integrierende Teile des Voranschlags: Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang.

Die **Erfolgsrechnung** weist die Erträge und Aufwendungen des Geschäftsjahres aus. Sie wird zweistufig erstellt. In der ersten Stufe sind die mit der ordentlichen Tätigkeit zusammenhängenden Erträge und Aufwendungen im Vergleich mit den budgetierten Beträgen dargestellt; der Saldo dieser Stufe gibt das effektive Ergebnis wieder. Die zweite Stufe enthält die ausserordentlichen Erfolge sowie Bildungen und Auflösungen von Reservepositionen.

In der Investitionsrechnung werden die kreditpflichtigen Ausgaben für Investitionen in das Verwaltungsvermögen und die mit solchen Investitionen zusammenhängenden Einnahmen ausgewiesen und den im Budget dafür gesprochenen Krediten gegenübergestellt.

Im **Anhang** sind diejenigen zusätzlichen Informationen offengelegt, die für das grundsätzliche Verständnis der Rechnung und den verlässlichen Überblick über die finanzielle Lage und Entwicklung notwendig sind.

#### Wesentliche Rechnungslegungsgrundsätze

#### Allgemeine Bilanzierungsgrundsätze

Vermögenswerte werden in den Aktiven der Bilanz geführt, wenn sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen generieren oder sie unmittelbar zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe genutzt werden und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Fremdkapital auf der Passivseite der Bilanz sind Verpflichtungen aufgrund eines Ereignisses mit Ursprung in der Vergangenheit, zu deren Erfüllung mit einem Mittelabfluss gerechnet werden muss und deren Betrag zuverlässig ermittelt werden kann. Wenn der Zeitpunkt der Erfüllung und die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind, wird eine Verbindlichkeit in der Form einer Rückstellung gebildet.

Als Ertrag gilt der gesamte Wertzuwachs innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Erträge werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Ertrag gilt als realisiert, wenn in der betreffenden Periode ein Zufluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

Als Aufwand gilt der gesamte Wertverzehr innerhalb einer bestimmten Periode. Alle Aufwände werden in der Periode ihrer Verursachung erfasst. Ein Aufwand gilt als eingetreten, wenn in der betreffenden Periode ein Abfluss an wirtschaftlichem oder öffentlichem Nutzen stattgefunden hat, der verlässlich ermittelt werden kann.

#### Allgemeine Bewertungsgrundsätze

Es gilt für alle Positionen der Grundsatz der Einzelbewertung.

Die Bewertung des Verwaltungsvermögens erfolgt zu Anschaffungswerten. Die Entwertung durch die ordentliche Nutzung wird durch planmässige Abschreibungen über die angenommene Nutzungsdauer berücksichtigt. Nachhaltigen Wertverminderungen bzw. Wertaufholungen wird durch entsprechende Wertkorrekturen auf den jeweiligen Nutzenwert Rechnung getragen, sobald eine solche Wertminderung absehbar ist. Für nicht budgetierte notwendige

Wertkorrekturen sind Kreditüberschreitungen möglich; sie werden mit der Abnahme der Rechnung genehmigt.

Die Anlagen des **Finanzvermögens** werden zu Verkehrswerten bewertet. Die Verkehrswerte werden nicht planmässig abgeschrieben, sondern periodisch an neue Gegebenheiten angepasst. Eine Neuermittlung der Verkehrswerte wird insbesondere vorgenommen, wenn sich die Marktverhältnisse massgebend verändern.

Finanzielle Forderungen und Verbindlichkeiten werden zum **Nominalwert** bilanziert.

#### Kurzfristige Finanzanlagen

Die Wertschriften sind zum Kurswert auf Ende Jahr bewertet.

#### Anlagen des Finanzvermögens

Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind mit dem amtlichen Verkehrswert in der Bilanz enthalten. Dieser wird periodisch, mindestens aber alle fünf Jahre, an neue Marktgegebenheiten angepasst. Bewertungsänderungen werden der Neubewertungsreserve im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.

#### Sachanlagen des Verwaltungsvermögens

Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungs- bzw. Herstellkostenwert bewertet. Die Aktivierungsgrenze beträgt CHF 100'000; Anschaffungen unter diesem Betrag werden im Anschaffungsjahr der Erfolgsrechnung belastet.

Die Anlagen werden ab Nutzungsbeginn über die geschätzte Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Es gelten folgende Nutzungsdauern:

Anlageklasse	Nutzungsdauer in Jahren
Unüberbaute Grundstücke	keine Abschreibung
Gebäude, Hochbauten	25 Jahre
Tiefbauten	
– Strassen	40 Jahre
– Kanalbauten	40 Jahre
– Brücken	40 Jahre
Abwasseranlagen	15 Jahre
Abfallanlagen	40 Jahre
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	4 Jahre

Wird eine Anschaffung getätigt, die die geschätzte Nutzungsdauer verlängert oder einen zukünftigen Nutzen schafft, wird der entsprechende Betrag aktiviert.

#### Investitionsbeiträge

An Dritte entrichtete Investitionsbeiträge werden aktiviert, wenn die mitfinanzierte Anlage einen langfristigen Nutzen für die Öffentlichkeit erbringt und ein durchsetzbarer Rückerstattungsanspruch bei Zweckentfremdung besteht. Die Aktivierungsgrenze für Investitionsbeiträge beträgt CHF 100'000.

#### **Fiskalertrag**

Die Steuererträge werden bei Rechnungsstellung verbucht (sog. Soll-Prinzip). Die direkten Steuern (Ertrags- und Einkommenssteuern) eines Jahres setzen sich in der Regel aus den Vorausrechnungen für das laufende Jahr und den Differenzrechnungen der Vorjahre aufgrund von definitiven Veranlagungen zusammen.

Auch Handänderungs- und Erbschaftssteuern werden nach dem Soll-Prinzip verbucht. Ausgenommen sind die Grundstückgewinnsteuern, welche bei Zahlungseingang verbucht werden.

### Änderungen gegenüber dem Vorjahr

Die wesentlichen Grundsätze wurden gegenüber dem Vorjahr unverändert angewandt.

### 4.2 Kreditrechtliche Angaben

### Offene Verpflichtungskredite per 25.09.2018

Verzeichnis der Verpflichtungs- kredite	Konto	Abstimmung vom	bewilligter Kredit	beanspruchter Kredit	Zusatzkredit	Restkredit	Genehmigung Gemeinderat
Tiefbau							
Bubenrüti: Belageinbau und Instandstel- lung Schäflisegg	IR TB0093 und ER 6150.3141.00	03.04.2016	600'000 .00	433'864.40	-	166'135.60	
Schule							
Projektierungs- kredit Neubau Sekundarschul- haus	IR HS0001	04.03.2018	900'000.00	53'966.00	-	846'034.00	
Ersatzbau Tagesstrukturen Niederteufen	IR HS0002	23.09.2018	1'580'000.00	-	-	1'580'000.00	
Finanzliegen- schaften							
Abbruch und Neubau Wohnhaus Liegenschaft Schönenbüel	ER 9630.3430.50	10.06.2018	800'000.00	20'040.00		779'960.00	
Wasser- versorgung							
Hauptreservoir Schwendi	IR WV0010	24.09.2017	1'770'000	56'363.20	-	1'713'636.80	

Gebundene Ausgaben fallen gemäss Art. 88 Kantonsverfassung und Art. 19 Gemeindegesetz immer in die Kompetenz der Exekutive. Ein Verpflichtungskredit kann nur für neue Ausgaben gesprochen werden.

### 4.3 Information zur Finanzierung

Es sind Investitionen von rund 8.7 Mio. für den allgemeinen Gemeindehaushalt und für die spezialfinanzierten Werke Wasserversorgung und Abwasserentsorgung vorgesehen. Nach ordentlichen Abschreibungen von CHF 0.9 Mio. und Auflösung von Zusatzabschreibungen von 0.3 Mio. kann per Ende 2019 ein Nettovermögen von CHF 0.7 Mio. ausgewiesen werden.

Die geplanten Investitionen in den Jahren 2019 bis 2024 von insgesamt CHF 63.7 Mio. lösen eine Neuverschuldung von CHF 44.6 Mio. bzw. eine Netto-Verschuldung von 125.4% aus. Diese Planberechnungen beruhen auf den Annahmen des wirtschaftlichen Umfeldes und der Steuererträge per September 2018 und können sich jederzeit wieder ändern.

	Ι .			I				
in CHF 1'000	Rechnung 2017	Voranschlag 2018	Voranschlag 2019	Finanzplanung 2020	Finanzplanung 2021	Finanzplanung 2022	Finanzplanung 2023	Finanzplanung 2024
Ertragsüberschuss Stufe 1	8'760	-208	-543	424	874	1'021	1'542	1'983
- = Zuweisung/ + = Entnahme Spez. Finanzierungen	-814	103	239	-410	-415	-422	-424	-427
Ausserordentlicher Aufwand/Ertrag	348	207	316	688	1'059	1'059	1'059	1'093
Abschreibungen Stufe 2	-4'294	0	0	-400	-800	-1'000	-1'500	-1'900
Ertragsüberschuss Stufe 2	4'000	102	12	302	718	658	677	749
Abschreibungen Stufe 1 exkl. Spez. Finanzierungen	903	966	904	986	995	1'142	1'297	1'473
Abschreibungen Stufe 2	4'294	0	0	400	800	1'000	1'500	1'900
Auflösung zusätzliche Abschreibungen	-348		-316	-688	-1'059	-1'059	-1'059	-1'093
Finanzierungskraft aus ord. Haushalt	8'849	1'069	600	1'000	1'454	1'741	2'415	3'029
Investitionen	-2'339	-6'243	-6'119	-6'890	-15'330	-15'920	-5'430	-3'100
Investitionen Spez. Finanzierungen	-275	-1'848	-2'607	-1'105	-2'024	-2'226	-1'788	-1'198
Verschuldungsabbau / Neuverschuldung (-)	6'235	-7'022	-8'126	-6'994	-15'900	-16'405	-4'802	-1'269
Fremdkapital per 31.12.	-20'787	-20'787	-20'787	-25'218	-41'11 <i>7</i>	-57'522	-62'324	-63'593
Finanzvermögen per 31.12.	36'711	29'689	21'564	19'000	19'000	19'000	19'000	19'000
Nettoschuld I per 31.12.	15'924	8'902	777	-6'218	-22'117	-38'522	-43'324	-44'593
Brutto-Verschuldungsanteil	57.1%	63.3%	62.1%	74.5%	120%	165.8%	177.5%	-178.9%
Netto-Verschuldungsquote	-43.7%	-27.1%	-2.3%	18.4%	64.5%	111.1%	123.4%	125.4%
Netto-Verschuldung pro Einwohner	2'537	1'411	122	-975	-3'450	-5'982	-6'696	-6'860

Beträge sind gerundet

#### 4.4 Finanzkennzahlen

Finanzkennzahlen ermöglichen die Beurteilung der finanziellen Lage einer Gemeinde. Ein Vergleich über mehrere Jahre liefert wichtige Hinweise und Entscheidungshilfen für die finanzielle Führung. Aber auch ein Vergleich der Kennzahlen mit anderen Gemeinden und Städten (Benchmarking) kann wichtige Informationen vermitteln. Von grossem Interesse sind die Kennzahlen zudem für die Beurteilung der

Bonität durch die Geldgeber der Gemeinde, weil diese bei der Festlegung der Konditionen ausschlaggebend sind. Zur Steuerung werden die Finanzkennzahlen gemäss Art. 22 FHG verwendet. Es wird unterschieden zwischen Kennzahlen erster und zweiter Priorität. Diese werden durch weitere, bereits in der Gemeinde etablierte Kennzahlen, ergänzt.

1. Priorität	Voranschlag 2019	Voranschlag 2018	Rechnung 2017
Nettoverschuldungsquotient (NS / FE)	-2.32%	-6.92%	-43.87%
Nettoschuld I (NS)	<i>-77</i> 6'700	-2'274'163	-15'924'189.49
Fiskalertrag (FE)	33'448'000	32'857'000	36'295'712.39
Selbstfinanzierungsgrad (SF/NI)	<b>7.37</b> %	11.50%	377.43%
Selbstfinanzierung (SF)	643'500	930'810	9'864'430.49
Nettoinvestitionen (NI)	8'726'000	8'090'500	2'613'551.61
Zinsbelastungsanteil (NZA/LE)	0.15%	0.16%	0.14%
Nettozinsaufwand (NZA)	78'800	80'000	79'495.65
Laufender Ertrag (LE)	52'190'900	51'550'160	56'288'254.56

#### Aussage und Interpretation

Der **Nettoverschuldungsquotient** sagt aus, welcher Anteil der Fiskalerträge erforderlich wäre, um die Nettoschuld abzutragen. Werte bis 100% werden als gut, Werte zwischen 100% und 150% als genügend bezeichnet.

Durch die Berechnung des **Selbstfinanzierungsgrad** lässt sich feststellen, welchen Anteil ihrer Nettoinvestitionen eine Gemeinde aus eigenen Mitteln finanzieren kann. Mittelfristig sollte ein Wert von 100% resultieren.

Der **Zinsbelastungsanteil** gibt an, welcher Anteil des verfügbaren Einkommens durch den Zinsaufwand gebunden ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum, wobei ein Zinsbelastungsanteil bis 4% als gut gilt.

2. Priorität	Voranschlag 2019	Voranschlag 2018	Rechnung 2017
Nettoschuld I (Nettovermögen = -)	-776'700	-2'274'163	-15'924'189.49
Fremdkapital	20'786'925	18'500'756	20'786'925.23
Finanzvermögen	-21'563'625	-20'774'919	-36'711'114.72
Nettoschuld II (Nettovermögen = -)	-19'082'083	2'626'061	-16'201'139.49
Verwaltungsvermögen	6'761'204	21'712'322	9'074'203.92
Darlehen und Beteiligungen	-276'950	-276'950	-276'950.00
Eigenkapital	-25'566'337	-18'192'953	-24'382'035.09
Passivierte Investitionsbeiträge		-616'358	-616'358.32
Einwohnerzahl	6'350	6'310	6'277
Nettoschuld I pro Einwohner	-122	-360	-2'536.91
Nettoschuld II pro Einwohner	-3'005	-404	-2'581.03
Kapitaldienstanteil (KD / LE)	2.45%	3.19%	2.19%
Kapitaldienst (KD)	1'279'800	1'646'700	1'232'686.50
Laufender Ertrag (LE)	52'190'900	51'550'160	56'288'254.56
Selbstfinanzierungsanteil (SF / LE)	1.23%	1.81 %	17.52%
Selbstfinanzierung (SF)	643'500	930'810	9'864'430.49
Laufender Ertrag (LE)	52'190'900	51'550'160	56'288'254.56
Investitionsanteil (BI / GA)	16.26%	15.45%	6.60%
Bruttoinvestitionen (BI)	9'946'000	9'180'000	3'253'959.20
Gesamtausgaben (GA)	61'162'400	59'431'850	49'302'163.08
Bruttoverschuldungsanteil (BS / LE)	<b>39.62</b> %	27.11 %	28.11%
Bruttoschulden (BS)	20'678'464	13'974'208	15'821'199.04
Laufender Ertrag (LE)	52'190'900	51'550'160	56'288'254.56

#### Aussage und Interpretation

Die **Nettoschuld je Einwohner** sagt aus, wie hoch die Schuldenbelastung pro Kopf ist. Nettoschulden pro Kopf bis CHF 5'000 gelten als hohe Verschuldung. Diese Kennzahl hat nur beschränkte Aussagekraft, da es eher auf die Finanzkraft der Einwohner und nicht auf ihre Anzahl ankommt. Der **Kapitaldienstanteil** ist ein Mass für die Belastung des Haushaltes durch die Kapitalkosten. Er zeigt auf, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen (=Kapitaldienst) belastet ist. Ein hoher Anteil weist auf einen enger werdenden finanziellen Spielraum

hin, wobei bis 15% als tragbare Belastung beschrieben wird. Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft darüber, welchen Anteil ihres Ertrages eine Gemeinde zur Finanzierung ihrer Investitionen aufwenden kann. Werte über 20% bezeichnet man als gut, Ergebnisse unter 10% als schlecht. Der Investitionsanteil zeigt die Aktivität der Gemeinde im Bereich der Investitionen auf. Ab einem Wert von 20% spricht man von einer starken Investitionstätigkeit. Mit Hilfe des Bruttoverschuldungsanteils lässt sich beurteilen, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den Erträgen steht. Ein Bruttoverschuldungsanteil bis 100% gilt als gut. Liegt die Kennzahl auf über 150%, ist sie als schlecht einzustufen.

# 4.5 Erfolgsrechnung

		Voransch	lag 2019	Voransch	lag 2018	Rechnur	ng 2017
Funkt	ionale Gliederung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	5'803'800	869'500	5'091'300	800'300	4'838'438.13	995'737.11
01	Legislative und Exekutive	774'700		657'400		663'840.03	250.00
	Nettoergebnis		774'700		657'400		663'590.03
011	Legislative	130'600		115'400		130'270.33	
012	Exekutive	644'100		542'000		533'569.70	250.00
02	Allgemeine Dienste	5'029'100	869'500	4'433'900	800'300	4'174'598.10	995'487.11
	Nettoergebnis		4'159'600		3'633'600		3'179'110.99
021	Finanz- und Steuerverwaltung	362'200	9'900	365'200	9'800	396'765.23	58'955.21
022	Übrige allgemeine Dienste	3'160'600	200'100	3'321'500	198'200	2'805'239.57	204'193.65
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften	1'506'300	659'500	<i>7</i> 47'200	592'300	972'593.30	732'338.25
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	1'788'900	1'420'300	1'966'550	1'495'300	1'896'587.88	1'526'281.26
14	Allgemeines Rechtswesen	1'276'400	1'035'300	1'409'750	1'095'300	1'385'123.30	1'159'434.86
	Nettoergebnis		241'100		314'450		225'688.44
140	Allgemeines Rechtswesen	1'276'400	1'035'300	1'409'750	1'095'300	1'385'123.30	1'159'434.86
15	Feuerwehr	426'200	385'000	460'700	400'000	420'311.64	366'846.40
	Nettoergebnis		41'200		60'700		53'465.24
150	Feuerwehr	426'200	385'000	460'700	400'000	420'311.64	366'846.40
16	Verteidigung	86'300		96'100		91'152.94	
	Nettoergebnis		86'300		96'100		91'152.94
162	Zivile Verteidigung	86'300		96'100		91'152.94	
2	BILDUNG	11'575'700	1'808'700	11'697'400	1'622'060	10'755'819.23	1'672'752.90
21	Obligatorische Schule	10'993'500	1'808'700	11'189'150	1'622'060	10'203'619.23	1'672'752.90
	Nettoergebnis		9'184'800		9'567'090		8'530'866.33
211	Eingangsstufe	1'227'700	230'200	1'239'000	254'200	1'029'534.37	228'900.00
212	Primarstufe	3'820'800	657'100	3'662'400	651'200	3'506'350.75	657'858.85
213	Oberstufe / Sekundarstufe 1	2'986'400	575'600	3'102'850	543'800	2'874'481.00	551'812.05
214	Musikschulen	370'000		387'000		346'702.90	
215	Schulsozialarbeit	249'100	137'000				
217	Schulliegenschaften	1'211'100	78'800	1'692'900	52'860	1'398'144.17	78'845.30
218	Tagesbetreuung	212'900	130'000	207'800	120'000	189'125.72	124'205.30
219	Übrige obligatorische Schule	915'500		897'200		859'280.32	31'131.40
22	Sonderschulen	582'200		508'250		552'200.00	
	Nettoergebnis		582'200		508'250	232 2333	552'200.00
220	Sonderschulen	582'200		508'250		552'200.00	

		Voranschlag 2019		Voransch	lag 2018	Rechnung 2017		
Funkti	ionale Gliederung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE	2'749'700	129'300	2'111'900	248'400	1'957'741.73	276'811.50	
31	Kulturerbe	135'000		135'000		193'387.00		
	Nettoergebnis		135'000		135'000		193'387.00	
	Museen und bildende Kunst	75'000		75'000		50'000.00		
312	Denkmalpflege und Heimatschutz	60'000		60'000		143'387.00		
32	Übrige Kultur	281'200	700	277'400	1'500	266'140.10	690.00	
	Nettoergebnis		280'500		275'900		265'450.10	
321	Bibliotheken	191'000		176'000		176'000.00		
329	Übrige Kultur	90'200	700	101'400	1'500	90'140.10	690.00	
33	Medien	140'000		140'000		140'000.00		
	Nettoergebnis		140'000		140'000		140'000.00	
332	Massenmedien	140'000		140'000		140'000.00		
34	Sport und Freizeit	2'151'000	128'600	1'559'500	246'900	1'358'214.63	276'121.50	
	Nettoergebnis		2'022'400		1'312'600		1'082'093.13	
341	Sport	1'611'600	38'900	842'700	69'900	699'764.96	68'079.95	
342	Freizeit	539'400	89'700	716'800	177'000	658'449.67	208'041.55	
35	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	42'500						
-	Nettoergebnis		42'500					
350	Kirchen und religiöse Angelegenheiten	42'500						
4	GESUNDHEIT	11'914'100	9'400'500	11'757'200	9'440'300	12'231'311.38	9'959'435.60	
41	Alters- und Pflegeheime	11'453'600	9'396'200	11'281'800	9'440'300	11'888'873.23	9'955'157.60	
	Nettoergebnis		2'057'400		1'841'500		1'933'715.63	
412	Alters- und Pflegeheime	11'453'600	9'396'200	11'281'800	9'440'300	11'888'873.23	9'955'157.60	
42	Ambulante Krankenpflege	450'300		465'000		332'249.45		
	Nettoergebnis		450'300		465'000		332'249.45	
421	Ambulante Krankenpflege	450'300		465'000		332'249.45		
43	Gesundheitsprävention	10'200	4'300	10'400		10'188.70	4'278.00	
	Nettoergebnis		5'900		10'400	10 10000	5'910.70	
433	Schulgesundheitsdienst	10'200	4'300	10'400		10'188.70	4'278.00	
5	SOZIALE SICHERHEIT	3'461'100	143'400	3'519'700	181'000	3'541'802.42	262'027.35	
52	Invalidität	516'100	110100	503'500	101 000	474'181.00	202 02/100	
	Nettoergebnis	310 100	516'100	300 300	503'500	474 101.00	474'181.00	
522	Ergänzungsleistungen IV	516'100	210100	503'500	300 300	474'181.00		
53 53	Alter und Hinterlassene	739'200		708'300		699'533.50		
	Nettoergebnis	707200	<i>7</i> 39'200	700 000	708'300	077333.30	699'533.50	
532	Ergänzungsleistungen AHV	695'500	707200	660'900	, 00 000	655'908.00	0,7,000.00	
535	Leistungen an Alter	43'700		47'400		43'625.50		

		Voransch	lag 2019	Voransch	lag 2018	Rechnur	ng 2017
Funkti	ionale Gliederung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
54	Familie und Jugend	517'900	18'000	606'000	45'600	580'080.22	78'557.85
	Nettoergebnis		499'900		560'400		501'522.37
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	54'000	18'000	103'200	45'600	114'059.50	69'077.50
544	Jugendschutz	308'100		307'000		304'458.87	
545	Leistungen an Familien	155'800		195'800		161'561.85	9'480.35
57	Sozialhilfe und Asylwesen	1'687'900	125'400	1'701'900	135'400	1'788'007.70	183'469.50
	Nettoergebnis		1'562'500		1'566'500		1'604'538.20
572	Wirtschaftliche Sozialhilfe	658'600	119'800	606'300	135'400	805'612.15	171'283.70
573	Asylwesen	435'200		429'900		404'082.90	
579	Übrige Fürsorge	594'100	5'600	665'700		578'312.65	12'185.80
6	VERKEHR	4'645'400	1'166'000	3'803'600	1'183'700	7'974'221.05	1'150'889.16
61	Strassenverkehr	3'937'600	1'096'600	3'026'100	1'115'700	3'515'182.55	1'081'551.16
-	Nettoergebnis		2'841'000	0 0 20 100	1'910'400	0010102100	2'433'631.39
615	Gemeindestrassen	3'919'700	1'089'600	2'994'100		3'497'245.90	
618	Privatstrassen	17'900	7'000	32'000	7'000	17'936.65	7'000.00
62	Öffentlicher Verkehr	707'800	69'400	777'500	68'000	4'459'038.50	69'338.00
	Nettoergebnis		638'400		709'500		4'389'700.50
622	Regionalverkehr	637'800		711'000		4'389'038.50	
629	Übriger öffentlicher Verkehr	70'000	69'400	66'500	68'000	70'000.00	69'338.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'409'300	2'681'200	4'045'800	2'991'700	3'188'372.11	2'497'806.81
71	Wasserversorgung	1'109'900	1'109'900	1'292'000	1'292'000	1'002'673.05	1'002'673.05
	Nettoergebnis						
710	Wasserversorgung	1'109'900	1'109'900	1'292'000	1'292'000	1'002'673.05	1'002'673.05
72	Abwasserbeseitigung	1'045'700	1'045'700	1'160'500	1'160'500	966'720.50	966'720.50
	Nettoergebnis						
720	Abwasserbeseitigung	1'045'700	1'045'700	1'160'500	1'160'500	966'720.50	966'720.50
73	Abfallwirtschaft	497'700	487'600	519'600	507'100	500'622.31	490'477.01
	Nettoergebnis		10'100		12'500		10'145.30
730	Abfallwirtschaft	497'700	487'600	519'600	507'100	500'622.31	490'477.01
76	Bekämpfung von Umweltverschmutzung	54'700	6'200	149'100	1'100	104'566.30	6'150.00
	Nettoergebnis		48'500		148'000		98'416.30
761	Luftreinhaltung und Klimaschutz	47'100	6'000	142'000		95'875.65	6'000.00
769	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	7'600	200	7'100	1'100	8'690.65	150.00
77	Übriger Umweltschutz	202'600	31'800	270'600	31'000	206'123.25	31'786.25
	Nettoergebnis		170'800		239'600		174'337.00
771	Friedhof und Bestattung	202'600	31'800	270'600	31'000	206'123.25	31'786.25

		Voransch	lag 2019	Voransch	lag 2018	Rechnur	ng 2017
Funkti	ionale Gliederung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
79	Raumordnung	498'700		654'000		407'666.70	
	Nettoergebnis		498'700		654'000		407'666.70
790	Raumordnung	498'700		654'000		407'666.70	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	1'085'800	494'200	1'265'700	526'300	1'050'145.50	509'886.66
81	Landwirtschaft	39'900	4'500	41'000	4'500	39'890.25	4'495.50
	Nettoergebnis		35'400		36'500		<i>35</i> '394. <i>75</i>
811	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	39'900	4'500	41'000	4'500	39'890.25	4'495.50
82	Forstwirtschaft	681'900	481'200	825'900	514'300	717'451.69	495'877.56
	Nettoergebnis		200'700		311'600		221'574.13
820	Forstwirtschaft	681'900	481'200	825'900	514'300	717'451.69	495'877.56
84	Tourismus	147'100	8'000	161'300	7'000	132'171.15	9'513.60
	Nettoergebnis		139'100		154'300		122'657.55
840	Tourismus	147'100	8'000	161'300	7'000	132'171.15	9'513.60
85	Industrie, Gewerbe, Handel	216'900	500	237'500	500	160'632.41	
	Nettoergebnis		216'400		237'000		160'632.41
850	Industrie, Gewerbe, Handel	216'900	500	237'500	500	160'632.41	
9	FINANZEN UND STEUERN	6'284'500	34'617'600	6'603'500	33'476'000	4'431'250.57	37'014'061.65
91	Steuern		33'440'000		32'850'000	-136'000.00	36'286'198.79
	Nettoergebnis	33'440'000		32'850'000		36'422'198.79	
910	Steuern		33'440'000		32'850'000	-136'000.00	36'286'198.79
93	Finanz- und Lastenausgleich	4'430'000		4'240'000		4'151'200.00	
	Nettoergebnis		4'430'000		4'240'000		4'151'200.00
930	Finanz- und Lastenausgleich	4'430'000		4'240'000		4'151'200.00	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	1'854'500	1'177'600	2'363'500	620'500	416'050.57	722'362.86
	Nettoergebnis		676'900		1'743'000	306'312.29	
961	Zinsen	93'000	16'200	93'000	13'000	93'658.10	16'162.45
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	1'761'500	1'161'400	2'270'500	607'500	231'685.29	661'951.99
969	Übriges Finanzvermögen					90'707.18	44'248.42
99	Nicht zugeteite Posten				5'500		5'500.00
	Nettoergebnis			5'500		5'500.00	
990	Aufwertungsreserven				5'500		5'500.00
		52'718'300	52'730'700	51'862'650	51'965'060	51'865'690.00	55'865'690.00
	Gesamtergebnis	12'400		102'410		4'000'000.00	
		52'730'700	52'730'700	51'965'060	51'965'060	55'865'690.00	55'865'690.00

## 4.6 Finanzplan

Gesamtübersicht	Voranschlag 2018	Voranschlag 2019	Finanzplan 2020	Finanzplan 2021	Finanzplan 2022	Finanzplan 2023	Finanzplan 2024
Betrieblicher Aufwand	49'347'050	50'937'300	50'824'300	51'183'200	51'682'700	52'215'600	52'777'100
Personalaufwand	23'244'400	23'206'500	23'414'100	23'623'600	23'834'800	24'072'400	24'312'300
Sach- und übriger Aufwand	12'328'250	13'909'400	13'451'700	13'579'800	13'708'900	13'839'600	13'971'700
Abschreibungen	1'112'200	1'016'000	1'156'000	1'167'000	1'314'300	1'473'000	1'651'600
Transferaufwand	12'350'600	12'504'500	12'501'600	12'511'900	12'523'800	12'529'700	12'540'600
Interne Verrechnungen	311'600	300'900	300'900	300'900	300'900	300'900	300'900
Betrieblicher Ertrag	50'531'200	51'164'400	51'642'300	52'200'900	52'767'000	53'341'200	53'923'300
Fiskalertrag	32'857'000	33'448'000	33'855'300	34'268'700	34'688'300	35'114'100	35'546'400
Entgelte	14'538'900	14'513'700	14'607'700	14'752'400	14'898'400	15'046'100	15'195'100
Transferertrag	2'823'700	2'901'800	2'878'400	2'878'900	2'879'400	2'880'100	2'880'900
Interne Verrechnungen	311'600	300'900	300'900	300'900	300'900	300'900	300'900
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	1'184'150	227'100	818'000	1'017'700	1'084'300	1'125'600	1'146'200
Finanzaufwand	2'355'000	1'766'000	1'390'000	1'290'000	1'210'000	730'000	310'000
Finanzertrag	963'060	996'400	996'400	1'146'400	1'146'400	1'146'400	1'146'400
Ergebnis aus Finanzierungstätigkeit	-1'391'940	-769'600	-393'600	-143'600	-63'600	416'400	836'400
Operatives Ergebnis (Stufe 1)	-207'790	-542'500	424'400	874'100	1'020'700	1'542'000	1'982'600
Ausserordentlicher Aufwand	-160'600	-15'000					
Zusätzliche Abschreibungen Sachanlagen			-400'000	-800'000	-1'000'000	-1'500'000	-1'900'000
Zusätzliche Abschreibungen Investitionsbeiträge							
Korrektur Aufwertungsreserven							
Ausserordentlicher Ertrag	367'500	331'000	688'000	1'059'000	1'059'000	1'059'000	1'093'000
Abschluss Spezialfinanzierungen/ Fonds	103'300	238'900	-410'000	-414'600	-421'500	-423'600	-426'700
Ausserordentliches Ergebnis (Stufe 2)	310'200	554'900	-122'000	-155'600	-362'500	-864'600	-1'233'700
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	102'410	12'400	302'400	718'500	658'200	677'400	748'900

# 4.7 Investitionsrechnung

		Voransch	lag 2019	Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Funktional	e Gliederung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2	BILDUNG	2'320'000		2'330'000			
21	Obligatorische Schule	2'320'000		2'330'000			
217	Schulliegenschaften	2'320'000		2'330'000			
2170	Schulliegenschaften	2'320'000		2'330'000			
5040.00	Hochbauten	2'320'000		2'330'000			
HS0001	Sekundarschule: Neubau/Umbau Projektierung und Wettbewerb	500'000		900'000			
HS0002	Alter Kindergarten Niederteufen: Ersatzbau	1'580'000		1'200'000			
HS0006	Schulhaus blau Niederteufen: Projektierung und Gesamtsanierung	240'000		230'000			
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE			230'000		408'305.45	
34	Sport und Freizeit			230'000		408'305.45	
341	Sport			230'000	,	408'305.45	
3410	Sportanlagen			230'000		408'305.45	
5040.00	Hochbauten			230'000		408'305.45	
BS0001	Ersatz und Umstellung Beleuchtung Sporthalle Landhaus auf LED			230'000			
BS0060	Sportanlage Landhaus: Sportplatzbeleuchtung auf LED					164'513.35	
BS0089	Sportanlage Landhaus: Sanierung Rasen Hauptplatz					243'792.10	
6	VERKEHR	4'216'000	417'000	3'770'000	187'000	1'817'247.05	
61	Strassenverkehr	3'285'000	417'000	3'375'000	187'000	387'505.05	
615	Gemeindestrassen	3'285'000	417'000	3'375'000	187'000	387'505.05	
6150	Gemeindestrassen	3'285'000	417'000	3'375'000	187'000	387'505.05	
5010.00	Strassen / Verkehrswege	2'915'000		2'815'000		213'895.30	
DZ0001	Dorfzentrumsgestaltung	400'000		549'000			
DZ0001.01	Dorfzentrumsgestaltung: Projektierungskredit			230'000			
DZ0001.02	Realisierung Park+Ride-Parkplätze/ Veloabstellanlagen			56'000			
IB0001	Beitrag an Ortsdurchfahrt	1'050'000		750'000			
TB0001	Erschliessung Unteres Gremm/ Anschluss Krankenhausstrasse	480'000		220'000			
TB0002	Wegsanierung Höchfall	675'000		600'000			
TB0003	Korrektion Hätschenstich			280'000			

		Voransch	lag 2019	Voransch	lag 2018	Rechnung 2017		
Funktional	e Gliederung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	
TB0004	Erschliessung Unteres Hörli – Obere Friedhofstrasse	270'000						
TB0012	Oberfeldstrasse Nord: 2. Etappe Instandstellung			130'000				
TB0074	Fadenrainstrasse: Zusammenschluss mit Bündtstrasse	40'000				8'319.75		
TB0093	Buebenrüti Belageinbau und Instandstellung Schäflisegg					205'575.55		
5030.00	Übriger Tiefbau	370'000		260'000				
BA0001	Bachsanierungen	370'000		260'000				
5060.00	Mobilien			300'000		173'609.75		
TB0050	Ersatz Geräteträger			300'000				
TB0080	Strassenwischmaschine					173'609.75		
6350.00	Private Unternehmungen		417'000		187'000			
TB0001	Erschliessung Unteres Gremm/ Anschluss Krankenhausstrasse		187'000		187'000			
TB0004	Erschliessung Unteres Hörli – Obere Friedhofstrasse		230'000					
62	Öffentlicher Verkehr	931'000		395'000		1'429'742.00		
622	Regionalverkehr	931'000		395'000		1'429'742.00		
6220	Regionalverkehr	931'000		395'000		1'429'742.00		
5010.00	Strassen / Verkehrswege	931'000		395'000		1'429'742.00		
AB0045	Appenzeller Bahnen: Gemeindeanteil Sanierung Bahnübergänge					748'000.00		
AB0046	Appenzeller Bahnen: Gemeindeanteil Durchmesserlinie	155'000		205'000		424'138.00		
AB0047	Appenzeller Bahnen: Investitionsbeiträge	776'000		190'000		257'604.00		
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'410'000	803'000	2'750'000	902'500	1'028'406.70	640'407.59	
71	Wasserversorgung	1'620'000	503'000	1'750'000	602'500	538'772.06	264'085.80	
710	Wasserversorgung	1'620'000	503'000	1'750'000	602'500	538'772.06	264'085.80	
7101	Wasserversorgung Betrieb	1'620'000	503'000	1'750'000	602'500	538'772.06	264'085.80	
5030.00	Übriger Tiefbau	1'620'000		1'750'000		538'772.06		
WV0001	Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte	525'000		405'000				
WV0010	Hauptreservoir Schwendi	870'000		1'150'000		56'363.20		
WV0011	Abbruch Reservoir Schlipf	80'000						
WV0096	Ersatz Betriebsleitsystem und EMSRL- Installationen					1'687.96		
WV0114	Neubau Ringleitung Schlipf-Schlipfweg					167'132.76		
WV0115	Erneuerung Reservoirhauptleitung Schlipf-Hirschen					313'588.14		
WV0116	Leitungsersatz Teilprojekt Bahnhof/ Bahnhofkreuzung	145'000		195'000				

		Voransch	lag 2019	Voransch	ılag 2018	Rechnui	ng 2017
Funktional	e Gliederung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6130.00	Anschlussgebühren Wasserversorgung		130'000		130'000		161'816.50
INV00092	WV Anschlussgebühren 2017						161'816.50
WV2018	Wasserversorgung Anschlussgebühren 2018				130'000		
WV2019	Wasserversorgung Anschlussgebühren 2019-2024		130'000				
6340.00	Subventionen Assekuranz AR		243'000		262'500		102'269.30
WV0001	Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte		243'000		262'500		
WV0100	Ebni - Ersatz Versorgungsleitung						28'183.70
WV0102	Sanierung Unterrainstrasse – Ersatz Versorgungsleitung						38'297.64
WV0104	Ersatz Versorgungsleitung Bubenrütistrasse						35'787.96
6350.00	Private Unternehmungen		130'000		210'000		
WV0001	Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte		130'000		210'000		
72	Abwasserbeseitigung	1'790'000	300'000	1'000'000	300'000	376'321.79	376'321.79
720	Abwasserbeseitigung	1'790'000	300'000	1'000'000	300'000	376'321.79	376'321.79
7201	Abwasserbeseitigung	1'790'000	300'000	1'000'000	300'000	376'321.79	376'321.79
5030.00	Investitionen Abwasserbeseitigung	1'790'000		1'000'000		270'876.51	
AR0002	Ersatz PW Sammelbüel 2	580'000		580'000			
AR0003	Erschliessung Unteres Gremm (Meteorwasser)			170'000			
AR0004	Erschliessung Schlatt-Wonnenstein (Meteorwasser)	380'000					
AR0005	Sanierung Battenhusstrasse	300'000					
AR0006	Umlegung Schmutzwasserkanal Feldwaldbach 2	180'000					
AR0053	Umlegung Kanalisation / Bachoffenlegung Feldbachweg					131'348.34	
AR0101	ARA Kurvenstrasse Süd – Abwassertechnische Sanierung					398.75	
ARO1R	ARA Rahmenkredit 2017–2019 CHF 850'000	350'000		98'000			
AR01R01	ARA Sanierung Steinwichslenstrasse					80'381.17	
AR01R02	ARA Verlängerung Meteorwasserleitung Sonnenbergweg					31'145.71	
ARO1RO3	ARA Leitungsersatz Schmutzwasser- erhaltung Brandtobelstrasse					27'602.54	
ARO1RO4				31'000			
ARO1RO5	ARA Umlegung Schmutzwasserkanal Liebegg			31'000			
AR01R06	ARA Kanalsanierungen Dorf Süd			90'000			

		Voransch	lag 2019	Voranschlag 2018		Rechnung 2017	
Funktional	e Gliederung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5090.00	Übrige Investitionen Abwasserbeseitigung					105'445.28	
AR0090	ARA Erneuerung Telefonanlage Mühltobel inkl. Arbeitssicherheit					46'673.29	
AR0108	ARA Kommunikation Ausserwerke					58'771.99	
6130.00	Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung		300'000		300'000		366'546.50
AR2018	Anschlussgebühren 2018				300'000		
AR2019	Anschlussgebühren 2019		300'000				
INV00113	ARA Anschlussgebühren 2017						366'546.50
6320.00	Investitionsbeiträge						9'775.29
AR0023	Ausgleich Abwasser Erschliessung/Sanierungen						-95'669.99
AR0090	ARA Erneuerung Telefonanlage Mühltobel inkl. Arbeitssicherheit						16'417.73
AR0091	Ausgleich Abwasser ARA Gmünden						89'027.55
76	Bekämpfung von Umweltverschmutzung					101'028.00	
769	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung					101'028.00	
7690	Übrige Umweltschutzaufgaben					101'028.00	
5090.00	Übrige Sachanlagen					101'028.00	
PV0001	Photovoltaik/Energetische Massnahmen					101'028.00	
77	Übriger Umweltschutz					12'284.85	
771	Friedhof und Bestattung					12'284.85	
7710	Friedhof und Bestattung					12'284.85	
5040.00	Hochbauten					12'284.85	
HA00001	Sanierung Friedhofgelände 2. Etappe					12'284.85	
8790	Fernwärme			100'000			
5030.00	Übriger Tiefbau			100'000			
HA0001	Erschliessung Unteres Gremm: Anschluss / Ausbau Fernwärme			100'000			
		9'946'000	1'220'000	9'180'000	1'089'500	3'253'959.20	640'407.59
	Nettoinvestitionen		8'726'000		8'090'500		2'613'551.61
		9'946'000	9'946'000	9'180'000	9'180'000	3'253'959.20	3'253'959.20

## 4.8 Investitionsplanung 2019–2024

Funktionale	• Gliederung in CHF 1'000	2019 Voranschlag	2020 Finanzplan	2021 Finanzplan	2022 Finanzplan	2023 Finanzplan	2024 Finanzplan	2019-2024 Total
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG				200	1'500		1'700
02	Allgemeine Dienste				200	1'500		1'700
029	Übrige Verwaltungsliegenschaften				200	1'500		1'700
0290	Verwaltungsliegenschaften				200	1'500		1'700
5040.00	Hochbauten				200	1'500		1'700
PHA0003	Alte Telefonzentrale: Fassadensanierung, Dämmung				200			200
PHA0005	Wohnhaus Landhausstrasse 54: Zukünftige Nutzung					1'500		1'500
2	BILDUNG	2'320	3'800	10'100	9'000	2'300	2'800	30'320
21	Obligatorische Schule	2'320	3'800	10'100	9'000	2'300	2'800	30'320
217	Schulliegenschaften	2'320	3'800	10'100	9'000	2'300	2'800	30'320
2170	Schulliegenschaften	2'320	3'800	10'100	9'000	2'300	2'800	30'320
5040.00	Hochbauten	2'320	3'800	10'100	9'000	2'300	2'800	30'320
HS0001	Sekundarschule: Neubau/Umbau Projektierung und Wettbewerb	500	1'500	9'000	9'000			20'000
HS0002	Alter Kindergarten Niederteufen: Ersatzbau	1'580						1'580
HS0006	Schulhaus Blau Niederteufen: Projektierung und Gesamtsanierung	240	2'300	1'100				3'640
PHS0002	Kindergarten Dorf Nr. 1458: Gesamtsanierung					850		850
PHS0003	Kindergarten Dorf Nr. 1939: Gesamtsanierung					650		650
PHS0005	Schulhaus altes Hörli: Totalsanierung mit Hörli-Projekt					400	2'500	2'900
PHS0006	Schulhaus Dorf						300	300
PHS0007	Schulhaus Hörli: Massnahmen künftige Nutzung					400		400
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT, KIRCHE			1'000	3'250			4'250
34	Sport und Freizeit			1'000	3'250			4'250
341	Sport			1'000				1'000
3410	Sportanlagen			1'000				1'000

Funktionale	e Gliederung in CHF 1'000	2019 Voranschlag	2020 Finanzplan	2021 Finanzplan	2022 Finanzplan	2023 Finanzplan	2024 Finanzplan	2019–2024 Total
5040.00	Hochbauten			1'000				1'000
PHA0004	Ersatz Fernwärmezentrale Sporthalle Landhaus: Auflage gem. Luftreinhalteverord- nung LRV (bis 2021 in Betrieb)			1'000				1'000
342	Freizeit				3'250			3'250
3421	Schwimmbad				3'250			3'250
5030.00	Übriger Tiefbau				3'250			3'250
PBS0001	Schwimmbad: Sanierung Hang West				1'100			1'100
PBS0002	Schwimmbad: Sanierung Hang Ost				150			150
PBS0003	Schwimmbad: Sanierung Sportbecken				1'000			1'000
PBS0004	Schwimmbad: Erneuerung / Ersatz Sportgeräte				1'000			1'000
6	VERKEHR	3'799	3'090	4'230	3'270	1'630	300	16'319
61	Strassenverkehr	2'868	3'090	4'230	3'270	1'630	300	15'388
615	Gemeindestrassen	2'868	3'090	4'230	3'270	1'630	300	15'388
6150	Gemeindestrassen	2'868	3'090	4'230	3'270	1'630	300	15'388
5010.00	Strassen / Verkehrswege	2'915	2'880	3'950	2'950	1'200	200	14'095
AB0046	Appenzeller Bahnen: Gemeindeanteil Durchmesserlinie		150					150
DZ0001	Dorfzentrumsgestaltung	400	2'000	1'200	600	700		4'900
DZ0002	Gestaltung Strassenraum Niederteufen						200	200
IB0001	Beitrag an Ortsdurchfahrt	1'050	300	2'000	2'200	500		6'050
PTB0003	Weirden: Instandstellung und Ausbau plus Wendeplatz		300					300
PTB0004	Zeughausstrasse: zusätzliches Trottoir				150			150
PTB0008	Erschliessung Ebni-Schönenbüel			<i>7</i> 50				<i>7</i> 50
TB0001	Erschliessung Unteres Gremm/ Anschluss Krankenhausstrasse	480						480
TB0002	Wegsanierung Höchfall	675						675
TB0004	Erschliessung Unteres Hörli – Obere Friedhofstrasse	270	130					400
TB0074	Fadenrainstrasse: Zusammenschluss mit Bündtstrasse	40						40

Funktionale	e Gliederung in CHF 1'000	2019 Voranschlag	2020 Finanzplan	2021 Finanzplan	2022 Finanzplan	2023 Finanzplan	2024 Finanzplan	2019–2024 Total
5030.00	Übriger Tiefbau	370	320	280	320	430	100	1'820
BA0001	Bachsanierungen	370	320	280	320	430	100	1'820
6350.00	Private Unternehmungen	-417	-110					-527
TB0001	Erschliessung Unteres Gremm/ Anschluss Krankenhausstrasse	-187						-187
TB0004	Erschliessung Unteres Hörli – Obere Friedhofstrasse	-230	-110					-340
62	Öffentlicher Verkehr	931						931
622	Regionalverkehr	931						931
6220	Regionalverkehr	931						931
5010.00	Strassen / Verkehrswege	931						931
AB0046	Appenzeller Bahnen: Gemeindeanteil Durchmesserlinie	155						155
AB0047	Appenzeller Bahnen: Investitionsbeiträge	776						776
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	2'607	1'105	2'024	2'226	1'788	1'197	10'947
71	Wasserversorgung	1'117	1'105	974	1'056	668	697	5'617
710	Wasserversorgung	1'117	1'105	974	1'056	668	697	5'617
7101	Wasserversorgung Betrieb	1'117	1'105	974	1'056	668	697	5'617
5030.00	Übriger Tiefbau	1'620	1'429	1'275	1'372	915	950	7'561
WV0001	Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte	525	1'429	1'275	1'372	915	950	6'466
WV0010	Hauptreservoir Schwendi	870						870
WV0011	Abbruch Reservoir Schlipf	80						80
WV0116	Leitungsersatz Teilprojekt Bahnhof/Bahnhofkreuzung	145						145
6130.00	Anschlussgebühren Wasserversorgung	-130	-110	-110	-110	-110	-110	-680
WV2019	Wasserversorgung Anschlussgebühren 2019–2024	-130	-110	-110	-110	-110	-110	-680
6340.00	Subventionen Assekuranz AR	-243	-214	-191	-206	-137	-143	-1'134
WV0001	Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte	-243	-214	-191	-206	-137	-143	-1'134

Funktional	e <b>Gliederung</b> in CHF 1'000	2019 Voranschlag	2020 Finanzplan	2021 Finanzplan	2022 Finanzplan	2023 Finanzplan	2024 Finanzplan	2019–2024 Total
6350.00	Private Unternehmungen	-130						-130
WV0001	Wasserversorgung: GWP und weitere Projekte	-130						-130
72	Abwasserbeseitigung	1'490		1'050	1'170	1'120	500	5'330
720	Abwasserbeseitigung	1'490		1'050	1'170	1'120	500	5'330
7201	Abwasserbeseitigung	1'490		1'050	1'170	1'120	500	5'330
5030.00	Investitionen Abwasserbeseitigung	1'790	300	1'300	1'420	1'370	500	6'680
AR0001	ARA Investitionsplanung					120		120
AR0002	Ersatz PW Sammelbüel 2	580						580
AR0003	Erschliessung Unteres Gremm (Meteorwasser)				170			170
AR0004	Erschliessung Schlatt-Wonnenstein (Meteorwasser)	380						380
AR0005	Sanierung Battenhusstrasse	300						300
AR0006	Umlegung Schmutzwasserkanal Feldwald- bach 2	180						180
ARO1R	ARA Rahmenkredit 2017-2019 CHF 850'000	350						350
ARO2R	Rahmenkredit 2020		300	300	250	250		1'100
PAROO01	ARA Anschluss St. Gallen			1'000	1'000	1'000	500	3'500
6130.00	Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung	-300	-300	-250	-250	-250		-1'350
AR0022	Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung Planung		-300	-250	-250	-250		-1'050
AR2019	Anschlussgebühren 2019	-300						-300
8790	Fernwärme				200			200
5030.00	Übriger Tiefbau				200			200
HA0001	Erschliessung Unteres Gremm: Anschluss / Ausbau Fernwärme				200			200
	Nettoinvestitionen	8'726	7'995	17'354	18'146	7'218	4'297	63'736

Beträge sind gerundet

P.P. 9053 Teufen AR Post CH AG